

# DAS POELER INSELBLATT

Nr. 405 | 1,00 €  
JULIAUSGABE 2024  
34. Jahrgang



Foto: Matthias Neckin

**ACHTE AUF DAS KLEINE IN DER WELT,  
DAS MACHT DAS LEBEN REICHER UND ZUFRIEDENER.**

Carl Hilty | Schweizer Staatsrechtler und Lamentheologe (1831-1909)

## VERWALTUNGSBERICHT der Bürgermeisterin Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Liebe Leserinnen und Leser,  
hiermit stelle ich Ihnen den  
Verwaltungsbericht aus der  
Gemeindevertreterversammlung  
am 3. Juni 2024 zur Verfügung.



## BAUVORHABEN

### Aktueller Sachstand zur Machbarkeitsstudie: „Nachhaltige Energieversorgung in der Gemeinde Ostseebad Insel Poel“

Zur Ermittlung des Energiebedarfs wurde vom Ingenieurbüro Trigenius der gesamte energetisch relevante Gebäudebestand tabellarisch erfasst und der Energiebedarf anhand der vorliegenden Informationen abgeschätzt. Eingangsdaten waren unter anderem die fragebogengestützten Mitteilungen der Einwohner, Gewerbetreibenden und der öffentlichen Verwaltung. Die Möglichkeiten erneuerbarer Energieträger wurden anhand vorliegenden Karten- und Statistikmaterials erfasst und aus den Befragungsrückläufen ergänzt. Die Ergebnisse fließen nun in die Erarbeitung ortsspezifischer Wärmeversorgungsansätze ein.

Das Strom-Bilanzkreismodell könnte der Gemeinde mit den beschränkten Potenzialflächen ermöglichen, auch außerhalb des eigenen Gemeindegebietes in Erzeugungsanlagen zu investieren und die erzeugte Energie bilanziell auf den Energieverbrauch der eigenen Liegenschaften anzurechnen. Das Potenzial dieser Möglichkeit hängt unmittelbar vom Investitionsvolumen ab, das die Gemeinde dafür aufbringen kann und will. Mit Hilfe der bereits terminierten Gebäudeaufnahme via Vermessungsdrohne und der Gebäudebegehung werden in einem nächsten Schritt die solaren Erzeugungspotenziale ermittelt und fließen in die Bewertung des Bilanzkreismodells sowie in die vergleichende Betrachtung der Wärmeerzeugung u. a. mit verschiedenen Wärmepumpentechnologien ein.

Ein weiteres Themenfeld, das von Trigenius intensiv bearbeitet wird, ist die mögliche energetische Nutzung der vorhandenen Seegraspotenziale. Hierzu werden momentan u. a. Untersuchungen zur Nutzbarkeit von Seegras als Mono- und Kosubstrat in landwirtschaftlichen Biogasanlagen und weitere Forschungsberichte analysiert. Nach Auswertung der Ergebnisse können realistische energetische Verwertungswege berücksichtigt und stoffliche Verwertungen aufgeführt werden. Konkrete rechnerische und wirtschaftliche Ergebnisse wird das Ingenieurbüro Trigenius nach Abschluss der Konzeptphase vorstellen und präsentieren.

### Teichumfahrung Gollwitz

Bei der Baumaßnahme ist die Herstellung der Regenwasserhauptkanäle im Ortskern abgeschlossen und die meisten Schmutzwasserschächte sind



bereits gesetzt. Die Verlegung der Schmutzwasser- und Trinkwasserleitungen im Ortskern befindet sich im Abschluss.

Gegenwärtig werden die einzelnen Abzweiger der Trinkwasserleitungen für die Hausanschlüsse eingebaut und auf die einzelnen Grundstücke vorgestreckt, sodass der Leitungsbau aus dem Straßenbereich herausgezogen und dort kein Tiefbau mehr durchzuführen ist. Die Umbindung der neuen Hauptver- und -entsorgungsleitungen für Trink- und Schmutzwasser am Ortseingang werden vorbereitet. Der Umbindungspunkt befindet sich auf der Ackerfläche vor dem Parkplatz. Sobald die Umbindung und die Hygieneprüfung abgeschlossen ist, werden die einzelnen Hausanschlüsse im Anschluss daran umgebaut.

Danach wird in diesem Abschnitt mit dem Unterbau für die anstehende Straßenpflasterung begonnen. Schließlich wird sich der Oberbau anschließen und sich der sichtbare Teil des Bauvorhabens zeigen. Ende Juni wird die Ortszufahrt asphaltiert.

Es ist insgesamt festzustellen, dass sich die Bauarbeiten als sehr aufwendig gestalten. Wegen des hohen Wasserstandes in den Baugruben laufen diese Gefahr schnell einzufallen und müssen meist am selben Tag wieder geschlossen werden. Es muss sehr viel in Handarbeit geschachtet werden, auch um die vorhandenen Leitungen, die überwiegend nicht nach den Leitungsplänen verlaufen, nicht zu beschädigen. Viele Arbeiten erfolgen sehr kleinteilig und sind immer noch zeitlich schlecht planbar. Da Baugruben kaum offen gehalten werden können, wurden die meisten Leitungen gebohrt. Aber auch für die Bohrungen braucht man Gewissheit über die Leitungsverläufe, sodass auch diese über Kopflöcher und Suchschachtungen vorbereitet werden mussten.

Es ist damit leider abzusehen, dass die Pflasterarbeiten über den geplanten Fertigstellungstermin Ende Juli noch hinausgehen werden.

### Trinkwasserspender für Schule und Kindergarten

Auf Initiative des Zweckverbandes Wismar können Schulen und Kindergärten im Verbandsgebiet im Rahmen der Förderung einer gesunden Ernährung und Umweltbildung mit dem Aufstellen eines Trinkwasserspenders unterstützt werden. Es gibt viele gute Gründe für Wasserspender in Kitas und Schulen. Trinkwasser ist der beste Durstlöcher – gesund und umweltschonend. Zudem fördert richtiges Trinken bei Kindern und Jugendlichen die Konzentrations- und Leistungsfähigkeit. Schülerinnen und Schüler können ein Bewusstsein für die Wichtigkeit der Ressource Wasser erlangen und für dessen Bedeutung bei der Gesundheitsförderung sensibilisiert werden.

Das angedachte Trinkwasserspendermodell ist wartungsarm und robust. Der Zweckverband stellt die Armaturen und der Träger sorgt für den Anschluss an das Netz. Die Kosten für die Wartung, die Haftung für Hygiene und Reparaturen haben die Schulträger/Kindergärten zu übernehmen. Wir haben für unsere Schule einen Trinkwasserspender beim Zweckverband bestellt. Der Hort ist schon versorgt und für die Kindertagesstätte „Poeler Kückennest“ werden Probleme beim Aufstellen gesehen, so die Leiterin des Kindergartens.

## TOURISMUS

### WLAN Hafen Kirchdorf

Letzten Monat wurde das kostenlose WLAN im gesamten Hafenbereich Kirchdorf freigeschaltet. Wenn der Teilnehmer die Nutzungsbedingungen akzeptiert, kann mit Highspeed ohne Limit im Internet gesurft und gestreamt werden. Der Service, der bisher nur eingeschränkt den Freizeitskippern vorbehalten war, kann nun von Gästen und Einheimischen das ganze Jahr über genutzt werden.

Sowohl die angrenzenden Gaststätten sowie auch der Segelclub mit seinen Gästen profitieren von diesem Service, den die Gemeinde bereitstellt.



Um diesen Service sicherstellen zu können, wurden Richtfunkstrecken aufgebaut und WLAN-Antennen installiert.

### Beleuchtung Werft - Hafen - Schlickfang

Auch wenn uns jetzt die längsten Tage des Jahres bevorstehen, gibt es doch Situationen, in denen man nicht auf unbeleuchteten Wegen unterwegs sein möchte. Diese Situation besteht jedoch zwischen der Zuwegung zur Kirche neben der Poeler Bootswerft auf dem Weg zum Schlickfang als Teil unseres Hafens und Wanderwasserrastplatzes. Insbesondere Gäste, die mit ihren Booten die Insel besuchen, bemängeln diesen Zustand zu Recht. Spätestens der Weg zum Sanitärgebäude beim Hafenmeister ist bei Dunkelheit eine Herausforderung, abgesehen vom Gefühl der Unsicherheit. Bis Mitte Juli werden drei bis vier Straßenlaternen gesetzt, die notwendigen Erdkabel durch den Bauhof verlegt und die Wegbeleuchtung in Betrieb genommen. Durch diese Maßnahme wird auch der Weg zum Eingang des Friedhofes und der Kirche erheblich aufgewertet.

### Abnahme/Inbetriebnahme der Siloanlage

Am 11. Juni erfolgt die offizielle Abnahme und Kontrolle im Zusammenhang mit der Inbetriebnahme der Seegrasverwertungsanlage auf Grundlage der bundesimmissionsschutzgesetzlichen Genehmigung durch das Staatliche Amt für Landwirtschaft und Umwelt Westmecklenburg (StALU). Im Zuge dieser Abnahme wird die Einhaltung aller Auflagen und Bedingungen sowie die ordnungsgemäße Ausbildung der Mitarbeiter und die ordentliche Führung der Betriebstagebücher und Entsorgungsnachweise überprüft.



### Vermessung der Düne zur saisonalen Installation der WLAN-Versorgung am Strand Am Schwarzen Busch

Nach der Rückbauverfügung des StALU im Zusammenhang mit der Versorgung des Strandes Am Schwarzen Busch mit WLAN wurde die erneute Errichtung einer temporären Versorgung während der Saison (1. April bis 15. Oktober) beantragt. Die Funkmasten sollen nun außerhalb der Düne im Bereich der Strandkörbe in einem Abstand von mindestens drei Metern zum Dünenfuß errichtet werden.



Zur Erteilung der notwendigen Genehmigung beauftragte uns das StALU, die neuen Standorte der Funkmasten offiziell einmessen zu lassen. Mit den entsprechenden Vermessungsarbeiten wurde am 28. Mai 2024 begonnen. Bis zur Erteilung der Genehmigung wird zur Sicherstellung der Versorgung eine Ausweichvariante geprüft.

### Vermessung der Düne in Timmendorf-Strand

In Vorbereitung zum Erlangen einer Baugenehmigung zur Errichtung einer Beach-Bar am Strand von Timmendorf erfolgten am 31. Mai Vermessungsarbeiten, die den geplanten Standort sowie die notwendigen Versorgungswege und -leitungen katastermäßig erfassen. Diese Arbeiten sind eine zwingende Voraussetzung zur weiteren Bearbeitung unseres Antrages beim StALU Mecklenburg-Vorpommern.



### Sanierung der Wallanlagen der Modellanlage am Inselmuseum

Die laufende Sanierung der Modellanlage am Inselmuseum schreitet voran und umfasst nicht nur die Gebäude, sondern auch die massive Wallanlage, die sowohl das Modell der Kirche als auch des Schlosses umfasst. Auch an diesem „Bauwerk“ hat der Zahn der Zeit erheblich genagt und seine Spuren hinterlassen. Viele Risse, teilweise herausgebrochene Stücke sowie Moos- und Flechtenbewuchs werden nun aufwendig ersetzt oder beseitigt. Anschließend erhält der Wall einen neuen Anstrich und trägt dazu bei, die Anlage als attraktiven Anziehungspunkt für unser Inselmuseum zu erhalten.



*Gabriele Richter, Bürgermeisterin*

### Gemeindevertretung Legislatur 2019 - 2024 verabschiedet



Die Gemeindevertretung (nicht auf dem Bild Hartmut Frank) in ihrer letzten gemeinsamen Sitzung am 3. Juni 2024.

Offiziell verabschiedet wurden...

#### Frederic Groth

Fünf Jahre hat Herr Groth die Geschicke der Insel in Wirtschaft und Politik mitgeprägt. Mit großem Engagement, Fleiß und Disziplin nahm er das Amt des Gemeindevertreters wahr.

#### Georg Plath

Nach neun Jahren in der Gemeindevertretung hat Herr Plath sich entschieden, nicht mehr erneut zu kandidieren. Viele Jahre hat er das Vertrauen der Bürger der Insel erhalten und behalten. In dieser Zeit wurde gemeinsam mit anderen Institutionen, Einrichtungen und nicht zuletzt unseren Bürgern viel geschaffen und somit unsere Inselgemeinde noch lebenswerter gestaltet.

#### Falk Serbe

Falk Serbe hat sich nach 19 Jahren in unserer Gemeindevertretung entschieden, auch nicht erneut zu kandidieren. Sogar 29 Jahre hat er im Bauausschuss mitgewirkt und viele Projekte begleitet und viel erreichen können.



*Für die Zukunft wünschen wir Ihnen allen alles Gute und vor allem beste Gesundheit!*

# Die neue Gemeindevertretung wurde gewählt

Endgültiges Ergebnis Stand 11.06.2024

Am Sonntag, dem 9. Juni 2024, waren alle wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger aufgerufen, das neue Europaparlament, den Kreistag Nordwestmecklenburg sowie die neue Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel zu wählen.

Wahlberechtigt für die Kommunalwahl waren 2.248 Bürgerinnen und Bürger, ab dem vollendeten 16. Lebensjahr. Abgegeben haben 1.568 Wähler ihre Stimme, womit die Wahlbeteiligung bei 70 % lag (vgl. Kommunalwahl 2019: 61,6 %).

Von den 2.248 Wahlberechtigten nutzten 550 die Möglichkeit der Briefwahl. Auch in diesem Bereich ist ein Anstieg im Vergleich zu vorangegangenen Wahlen zu verzeichnen.

Die neue Gemeindevertretung, und somit das höchste Gremium für die kommunale Selbstverwaltung, wird für die nächsten fünf Jahre die Geschicke der Gemeinde mitbestimmen.

Die neue Gemeindevertretung setzt sich wie folgt zusammen:

### CDU

- ▶ Hartmut Frank
- ▶ Martin Miehe
- ▶ Stephanie Holst
- ▶ Dörte Mirow

### SPD

- ▶ Aenne Möller
- ▶ Florian Lechner

### FREIE WÄHLER

- ▶ Eike Peters

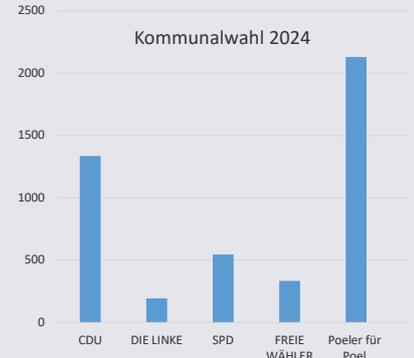
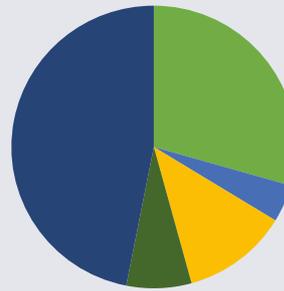
### Poeler für Poel

- ▶ Bodo Köpnick
- ▶ Daniela Zehr
- ▶ Thomas Moll
- ▶ Maike Glüder
- ▶ Michael Pfeiffer
- ▶ Julia Altmann

Wir gratulieren allen Gewählten recht herzlich und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

**Die konstituierende Sitzung der neuen Gemeindevertretung findet am 1. Juli 2024 statt.**

## Gemeindevertretung Verteilung nach Wahlvorschlägen und Stimmenanzahl



Die erste Wählerin am Wahntag war Gabriele Neumann (l.), die 1000. Wählerin war Kirsten Pfeiffer (r.v.), begrüßt durch Ute Zwicker.

## Ergebnisse zur Wahl Kreistag im Amtsbereich Insel Poel am 09.06.2024

- ▶ Anzahl der Wahlberechtigten: 2.248
- ▶ Anzahl der Wähler: 1.563
- ▶ Anzahl der gültigen Stimmen insgesamt: 4.527
- ▶ Anzahl der ungültigen Stimmen insgesamt: 108
- ▶ Wahlbeteiligung insgesamt in %: 69,53

### Gesamtergebnis nach Parteien (Partei / Stimmen):

▶ CDU	1.370	▶ BÜNDNIS DEUTSCHLAND	29
▶ DIE LINKE	312	▶ BB NWM	42
▶ SPD	870	▶ LUL	518
▶ AFD	1.000	▶ WGU	1
▶ Grüne	162	▶ EB SIEMANN	0
▶ FDP	72	▶ EB TIMM	0
▶ FREIE WÄHLER	58		
▶ HEIMAT	33		
▶ PIRATEN	60	Summe	4.527

### Stimmenabgabe für unsere Kandidaten von der Insel Poel:

- ▶ Wahlvorschlag CDU  
Richter, Gabriele: 844 Stimmen | Holst, Stephanie 212 Stimmen
- ▶ Wahlvorschlag SPD  
Schönfeldt, Brigitte: 208 Stimmen | Möller, Aenne: 221 Stimmen | Lechner, Florian 110 Stimmen
- ▶ Wahlvorschlag DIE LINKE  
Wuttke, Frank : 100 Stimmen
- ▶ Wahlvorschlag LUL  
Köpnick, Bodo: 232 Stimmen | Moll, Andreas: 141 Stimmen

## Ergebnisse Europawahl im Amtsbereich Insel Poel am 09.06.2024

### Parteien / Stimmen

▶ CDU CDU	409	▶ DKP	2
▶ AfD	376	▶ MENSCHLICHE WELT	5
▶ SPD	197	▶ PdH	1
▶ DIE LINKE	77	▶ MLPD	2
▶ GRÜNE	62	▶ BIG	0
▶ FDP	42	▶ SGP	0
▶ Die PARTEI	23	▶ ABG	3
▶ FAMILIE	26	▶ dieBasis	1
▶ Tierschutzpartei	25	▶ BÜNDNIS DEUTSCHLAND	6
▶ FREIE WÄHLER	21	▶ BSW	223
▶ HEIMAT	6	▶ DAVA	0
▶ PIRATEN	6	▶ KLIMALISTE	0
▶ Verjüngungsforschung	2	▶ LETZTE GENERATION	7
▶ TIERSCHUTZ hier !	7	▶ PDV	2
▶ Volt	12	▶ PdF	6
▶ ÖDP	4	▶ V-Partei <sup>3</sup>	2
▶ MERA25	1		
▶ Bündnis C	2		

## Ein riesiges Dankeschön an alle Wahlhelfer

Ich möchte mich, auch im Namen der Bürgermeisterin Gabriele Richter, bei allen ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern der Europa- und Kommunalwahl am 9. Juni 2024 sowie den Mitarbeitern der Kurverwaltung und des Bauhofs ganz herzlich bedanken.

Insgesamt waren im Wahlbezirk 001 und im gesonderten Briefwahlbezirk der Gemeinde Ostseebad Insel Poel 19 ehrenamtliche Wahlhelferinnen und Wahlhelfer im Einsatz, die für eine reibungslose Durchführung und Auswertung der Wahlen sorgten.

Die sorgfältige und erfolgreiche Durchführung von Wahlen hängt zu einem Großteil vom Einsatz der zahlreichen ehrenamtlichen Helfer ab, die bereit sind, ihre Freizeit zu opfern, um das demokratische Grundrecht auf allgemeine, freie und geheime Wahlen zu sichern.

Das Wahlteam kann dabei auf einen Stamm von Wahlhelferinnen und Wahlhelfern zurückgreifen, die dieses Ehrenamt schon seit vielen Jahren wahrnehmen. Glücklicherweise konnten wir in diesem Jahr auch Neuzugänge begrüßen, die wir auch zur nächsten Wahl herzlich willkommen heißen.

Vielen ist leider nicht klar, wie aufwendig die Vorbereitung und Auszählung, vor allem bei drei zeitgleich stattfindenden Wahlen, ist.

Und auch dieses Jahr staune ich über das Durchhaltevermögen und die anhaltende Konzentration bei allen Helfern, auch wenn der Zeiger der Uhr bereits auf 04:00 Uhr stand.

Euch allen gelten ein großes Dankeschön und Anerkennung für diese Leistung.

Gleichmaßen sag ich danke an den Gemeindevwahlausschuss für die unparteiische Wahrnehmung ihres Amtes und den damit verbundenen Aufgaben.

Ein großes Dankeschön möchte ich auch meiner stellvertretenden Wahlleiterin Ricarda Lehmann sagen, die mir durch ihre Energie und ihr pragmatisches Denken eine sehr große Hilfe war.

*Dunja Eggert, Wahlleiterin*



v. l.: Thomas Reiche (einmontiertes Bild), Maik Triebess, Anika Köhn, Sabine Seehase, Konstanze Ritz, Ute Zwicker, Katja Janzen, Jana Poschmann, Freia Doberschütz, Karin Altmann und Patricia Settgast (Wahlvorstand Urnenwahl)

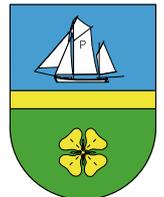


v. l.: Kerstin Kempcke, Heike Skripskauskys, Ivonne Neubauer, Christian Ekat, Stefan Rothamel, Anja Kruse, Katja Suchau und Andreas Lindner

### Gemeinde Ostseebad Insel Poel

## NACHRUF

*Der Schmerz vergeht und auch die Trauer.  
Was bleibt, ist das Licht und das Leben, das er in diese Welt brachte.  
(Unbekannt)*



## Prof. Dr. Horst Gerath

Nach langer, schwerer Krankheit ist am 25. Mai der ehemalige Vorsitzende der Gemeindevertretung Prof. Dr. Horst Gerath verstorben. Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel und seine Bürger trauern gemeinsam – er wird vielen fehlen.

Prof. Dr. Horst Gerath war seit August 2004 Vorsitzender der Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel und hat das höchste Amt der Gemeinde seitdem mit größter Zuverlässigkeit, Überparteilichkeit und Souveränität geführt. Bereits seit Juni 1994 war er Mitglied der Gemeindevertretung der Gemeinde Ostseebad Insel Poel. Im Juni 2012 dann der Schicksalsschlag: Er erkrankte plötzlich schwer und musste somit von seinen vielen ehrenamtlichen Aktivitäten zurücktreten.

Sein zielstrebiges kommunalpolitisches Wirken haben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel merklich einen dauerhaften Wiedererkennungswert beschafft und nachhaltig die gesamte Region mitgeprägt.

Wir werden seine verbindliche und zuverlässige Mitarbeit schmerzlichst vermissen und ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt in diesen Stunden ganz besonders seiner Frau und seiner gesamten Familie.

**Gabriele Richter**  
Bürgermeisterin

**Bodo Köpnick**  
Vorsitzender der Gemeindevertretung

## Sprechstunden | Öffnungszeiten | Termine

**Sprechstunde | der Bürgermeisterin**

Sie haben ein spezielles Anliegen, das die Gemeinde betrifft, und würden am liebsten einmal persönlich mit der Bürgermeisterin darüber sprechen? Kein Problem. Dafür hat die Bürgermeisterin Gabriele Richter eine eigene Sprechstunde eingerichtet: **jeden Donnerstag von 16:00 bis 18:00 Uhr** in den Räumen der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf.



Ganz wichtig: Leider werden auch manchmal andere Termine vorgegeben, daher bitten wir Sie um eine vorherige telefonische Terminvereinbarung mit dem Vorzimmer (Tel.: 038425 42810 oder E-Mail: a.mellendorf@inselpoel.net). So können auch Ausweichtermine an anderen Wochentagen abgesprochen werden. Ich freue mich auf Ihren Besuch.

**Sprechstunde | des Gemeindevertretervorstehers**

findet **jeden Donnerstag von 17:00 bis 18:00 Uhr** mit Bodo Köpnick statt. Telefonische Terminabsprache über das Sekretariat: Antje Mellendorf, Telefon: 038425 42810.

**Sprechzeit | Schiedsstelle**

Die nächste Sprechzeit der Schiedspersonen Ditmar Brünn und Rose Strauven findet am **11. Juli 2024** in der Zeit von 16:00 bis 17:00 Uhr in der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf, statt (Telefon: 0160 93 03 40 45).

**Öffnungszeiten | Kurverwaltung Insel Poel**

▶ Montag bis Freitag: 9:00 – 17:00 Uhr  
▶ Samstag und Sonntag: 10:00 – 14:00 Uhr  
Wismarsche Straße 2, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Telefon: 038425 20347, Fax: 038425 4043, www.insel-poel.de

**Öffnungszeiten | Inselbibliothek**

▶ Montag: 09:00 Uhr – 15:00 Uhr  
▶ Dienstag: 09:00 Uhr – 15:00 Uhr  
▶ Mittwoch: 09:00 Uhr – 15:00 Uhr (01.06.-30.09.)  
▶ Donnerstag: 09:00 Uhr – 17:00 Uhr  
▶ Freitag: 09:00 Uhr – 15:00 Uhr

im „Haus des Gastes“ · Wismarsche Str. 2 · 23999 Kirchdorf  
Telefon: 038425 20287 · E-Mail: bibo@insel-poel.de

**Die Rückgabe aller Medien ist in der Kurverwaltung möglich!**

**Öffnungszeiten | Inselmuseum**

Öffnungszeiten im Juli:

▶ Dienstag – Samstag: 10:00 – 16:00 Uhr  
Möwenweg 4 · 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Telefon: 038425 20732 · E-Mail: inselmuseum@insel-poel.de

**Abholtermin | der Wertstofftonne**

10. Juli 2024 (Mi.) und  
23. Juli 2024 (Di.)

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung  
Ostseebad Insel Poel**

- ▶ Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr
- ▶ Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und 15:00 Uhr – 18:00 Uhr
- ▶ Freitag: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr
- ▶ Termine außerhalb dieser sind Zeiten nach telefonischer Vereinbarung möglich!

Gemeindeverwaltung Ostseebad Insel Poel  
Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf,  
Tel.: 038425 428110, a.mellendorf@inselpoel.net

**Änderung der Sprechzeiten der Polizeistation  
Insel Poel ab 1. Juli 2024**

- ▶ Dienstag: 09:00 bis 10:00 Uhr
- ▶ Donnerstag: 15:00 bis 16:00 Uhr

Mit dem Kontaktbereichsbeamten Herr Schauland kann auch telefonisch ein Termin vereinbart werden (Telefon: 0174 74 81 947).

Weiterhin ist es möglich, das Polizeihauptrevier Wismar zu kontaktieren (Telefon: 03841/203-0). Dieses ist auch außerhalb der Sprechzeiten erreichbar.

**NOTDIENSTE & NOTRUF  
FÜR POELER UND GÄSTE**

Arztpraxis Dr. Thunert, Poel	038425 20271
Arztpraxis Aepinus-Weyer, Poel	038425 20263
Zahnarztpraxis Oll, Poel	038425 20250
Ärztliche Bereitschaft LK	0385 50000
Mo.-Do. ab 19 Uhr, Fr. von 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr	
Feuerwehr 112	
Frauennotruf	03841 283627
Heizung/ – Fa. Sören Hoffmann	0172 3220211
Sanitär: – Köpnick & Trost	038425 42466
– Olaf Broska	038425 42519
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	08000 116 016
Insel-Apotheke	038425 4040
Kinder-/Jugend-Notruf	03841 282079
Notaufnahme Klinikum	03841 330
Polizei – Notruf	110
– Insel Poel	038425 20374
– Wismar	03841 2030
Post Kirchdorf	038425 20295
Es können hier keine Bankgeschäfte getätigt werden.	
Suchtkrankenhilfe	0152 53 60 06 03

**BEREITSCHAFTSDIENST WOCHENENDE,  
NACHT- UND NOTDIENST**

– Tierärztlicher Notfalldienst (Kleintier-Notrufnummer)	01805 843736
– Wasserschutzpolizei	03841 25530
– Yachtservice, G. Müller	0172 6426293
– Zweckverband Wismar	0172 3223381

## Zahnarzt sein auf der schönen Insel Poel

Sie sind Zahnärztin oder Zahnarzt und können sich vorstellen, Ihren Lebensmittelpunkt an die Ostsee zu verlegen? Dann sind Sie bei uns richtig!

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel sucht einen Zahnarzt/eine Zahnärztin oder gerne auch ein Zahnarztehepaar, der oder die bereit ist/sind, die Zahnarztpraxis in Kirchdorf auf der Insel Poel fortzuführen.

Die seit 35 Jahren etablierte und trotzdem moderne, umsatzstarke sowie barrierefreie Zahnarztpraxis (wenn gewünscht mit hafennaher Immobilie

und kostenlosen Parkplätzen) mit hohem Patientenaufkommen ist zu sehr günstigen Konditionen im Ostseebad Insel Poel flexibel und unkompliziert abzugeben. Ein qualifiziertes, motiviertes Team, 3 Behandlungszimmer (Erweiterungen möglich), Eigenlabor, Laser, digitales Röntgen, 5 PC-Arbeitsplätze etc. könnten somit übernommen werden. Eine vorübergehende Mitarbeit des Praxisinhabers wäre ebenfalls möglich. Wegen der Insellage übernimmt die Insel Poel in vielerlei Hinsicht die Versorgung ihrer Bürger und des Umlandes durch zentrale Einrichtungen des Grundbedarfes.

Interessenten setzen sich gerne mit dem Praxisinhaber, Dipl.-Stom. Michael Oll, Telefon: 038425 20250, E-Mail: michael.oll@t-online.de, in Verbindung oder wenden sich an die Gemeinde Ostseebad Insel Poel, Telefon: 038425 4281-24, E-Mail: a.lindner@inselpoel.net.



Danke allen Poelerinnen und Poelern  
für die große Anteilnahme beim Abschied von

## **Prof. Dr. habil., Dr. agr. Horst Gerath**

\* 30.08.1941 † 25.05.2024

Wir danken für alle Beileidsbekundungen und für die Mitwirkung an der Trauerfeier, insbesondere Pastor Roger Thomas und den Friedhofshelfern, und Hans-Joachim Lembcke und Eckard Mixdorf für die gastronomische Bewirtung.

Rothilt Gerath

Dr. Falk Gerath und Familie



## Peuler Deerns Cup am 27. Juli 2024

Am 27. Juli findet der „Peuler Deerns Cup“ (PDC) in Kirchdorf auf der Insel Poel statt. Der PDC zählt inzwischen zu den größten Fußballturnieren in Mecklenburg-Vorpommern, und auch in diesem Jahr werden viele Mannschaften auf die Insel reisen. Mit dabei sind unter anderem der FC Hansa Rostock, der Greifswalder FC und Eintracht Braunschweig. Zum achten Mal lädt der Poeler SV nun zum „Peuler Deerns Cup“ ein, einem Fußballturnier nur für Frauen und Mädchen ab 14 Jahren. Seit knapp einem Jahr arbeitet das siebenköpfige Organisationsteam bereits am Turnier. „Nachdem wir im vergangenen Jahr zum 100-jährigen Jubiläum unseres Vereins den PDC besonders groß aufgezogen haben, möchten wir ihn in diesem Jahr etwas regionaler und kleiner halten“, sagt Hannes Gilles vom Organisationskomitee. „Beim Turnier geht es vor allem darum, sich auszutauschen und neue Freundschaften zu schließen. Durch die Größe des vergangenen Jahres ist das etwas untergegangen. In diesem Jahr möchten wir uns wieder mehr Zeit für die Teams nehmen.“ Der PDC hat seinen Ursprung im Jahr 2016. Anfänglich als kleines Turnier mit fünf lokalen Mannschaften gestartet, kommen die Teams inzwischen aus ganz Deutschland. So reist auch die U21 von Hannover 96 bereits zum siebten Mal auf die Insel und verbindet den Trip regelmäßig mit einem Trainingslager. „Wir haben den Vorteil, ein Urlaubsparadies zu sein. Das zieht natürlich und hilft dabei, auch mal den einen oder anderen Coup zu landen“, erläutert Gilles. Mit Coup sind Mannschaften wie der FC St. Mirren aus Schottland oder Borussia Dortmund gemeint. „Mit den Schottinnen stehen wir eng in Kontakt, auch wenn sie in diesem



Jahr nicht auf die Insel kommen werden. Nicht jedes Jahr ist so etwas umsetzbar, vielleicht im kommenden wieder.“

„Unser Ziel ist es, vorrangig den Frauenfußball in Mecklenburg-Vorpommern zu stärken. Wir hoffen, dass sich viele Frauentteams aus unserem Bundesland auf die Insel begeben, um neue Kontakte zu knüpfen und die Begeisterung für den Frauenfußball weiter zu stärken.“ Der Gastgeber kennt die Probleme, eine schlagkräftige Frauenmannschaft in den Wettkampf zu schicken, nur zu gut. Nach neun Jahren musste der Poeler SV seine Mannschaft erstmals aus dem aktiven Spielbetrieb zurückziehen. „Das ist stückweit ganz normal, vor allem für Dorf- bzw. Inselvereine wie wir es sind. Nun steht eine neue Generation in den Startlöchern. Das Trainerteam Eileen Muchow und Patricia Settgast ist auf einem guten Weg mit den Mädels. Wir können positiv nach vorne schauen“, so Hannes Gilles.

Das Turnier wird wie im vergangenen Jahr mit einer großen Aftershowparty ausklingen. Die Mannschaften in diesem Jahr sind: Hannover 96, Eintracht Bückeberge, TSV Bützow, Deutsche Post Frauen, Poeler SV, Hansa Rostock, HSG Warnemünde, Eintracht Braunschweig, ETSV Güstrow, SV Traktor Kirchdorf, PSV Wiesharde und der Greifswalder FC.

Die achte Auflage des „Peuler Deerns Cup“ beginnt am Sonnabend, dem 27. Juli, um 11.30 Uhr mit dem Einlauf der Mannschaften. Gespielt wird in zwei Gruppen mit je sechs Teams. Die besten zwei jeder Staffel qualifizieren sich für das Halbfinale. Im Endspiel werden anschließend die Siegerinnen ermittelt.

# 3. POELER DRACHENBOOT CUP 2024





**29.06.2024** 10 bis 17 Uhr  
Kirchdorf-Hafen Spannende Rennen!

Pokallauf über:

**200 m • 2000 m • Tauziehen**

## Ein Dankeschön an die drei Engel vom Förderverein des Poeler SVs

Für die Kindergartenkinder vom Poeler Kükennest gab es am 3. Juni 2024 eine besondere Überraschung. Auf dem Sportplatz warteten eine große Hüpfburg und verschiedene Stationen auf die Kinder. Nach reichlich Spiel und Spaß gab es noch Leckeres vom Grill.

Für die super Unterstützung bedanken wir uns bei René, André und Tommy. Sie haben es möglich gemacht, dass die Kinder einen tollen Kindertag erleben konnten.



Die Kinder und Erzieherinnen vom Poeler Kükennest



## Insellauf der AOK

Der Juni startete sportlich. Am 2. Juni 2024 fand der Insellauf der AOK statt, der gemeinsam von der Gemeinde Ostseebad Insel Poel, dem Poeler SV und der AOK-Versicherung organisiert wurde. Bei optimalen Wetter fanden sich 68 Teilnehmer zusammen, um zu laufen oder walken. Kurz nach dem Meisterschaftssieg unserer Fußball E-Junioren gegen Rehnaer SV gaben Tilo Gundlack und Ute von Tilinsky das Startsignal auf den Strecken ein, fünf und elf Kilometer.

Die Siegerinnen und Sieger:

### 1 km, Frauen

- ▶ Amy Lamprecht (04:36)
- ▶ Greta Herzog (04:39)
- ▶ Tilda Machoy (05:08)

### 5 km, Frauen

- ▶ Maria Helene Hilker (29:10)
- ▶ Emma Feldt (29:36)
- ▶ Steffi Prahll (29:59)

### 5 km Walk, Frauen

- ▶ Eva Servatius (36:55)
- ▶ Marina Lamprecht (39:52)
- ▶ Gabriele Richter (40:07)

### 11 km, Frauen

- ▶ Marie Hauer (43:49)
- ▶ Vanessa-Xenia Tasler (53:50)
- ▶ Nicole Pfäffle (1:05:06)

### 1 km, Männer

- ▶ Janick Brosius (04:00)
- ▶ Ben Rauchhaus (04:04)
- ▶ Felix Herzog (04:17)

### 5 km, Männer

- ▶ Hannes Langpap (24:16)
- ▶ Emilian Erhart (24:47)
- ▶ Tobias Tasler (29:16)

### 5 km Walk, Männer

- ▶ Benno Weymann (38:41)
- ▶ Maik Gerwin (44:43)
- ▶ Wolfgang Werbun (45:23)

### 11 km, Männer

- ▶ Szabolcs Biro (48:11)
- ▶ Tobias Alich (50:30)
- ▶ David Thiel (52:24)



Tilo Gundlack, Ute von Tilinsky, Bürgermeisterin Gabriele Richter und unsere Rapskönigin Anne Matulat gratulierten den Teilnehmern und überreichten die Pokale und Urkunden. Anschließend gab es eine Tombola mit kleinen Preisen. Ausgelost wurden die Startnummern von unserer Rapskönigin.

## Veranstaltungskalender Juli bis August 2024 erhältlich

Die zweite Ausgabe des diesjährigen Veranstaltungskalenders ist ab sofort in der Kurverwaltung erhältlich. Um später geplante Events auch berücksichtigen zu können, wird es in diesem Jahr mindestens drei Ausgaben geben, so ist auch noch eine Ausgabe für September bis Dezember geplant. Das Endformat ist ein Falzflyer mit einer Auflagenhöhe von 8.000 Stück. Nun können sich Gäste und Einheimische kurz und knackig einen Überblick über die Aktivitäten verschaffen, was, wann, wo stattfindet. Touristische Leistungsträger können sich gerne bevorraten und Exemplare in der Kurverwaltung abholen.



## Vor einem Jahr gab es weniger Regen als Sonnenschein

Liegend auf der Gartenbank, im Schatten gelber Rosenstöcke, genoss ich den Duft und das Gelb vor strahlender Himmelsbläue.

Ich las vom Leistungs-Mittelmaß im Stress der Zeit, jeder sollte sich gleichviel Raum nehmen für die Pflicht und den erholsamen Müßiggang. Ein anderer Text beschäftigte sich mit dem Eltern-, Erwachsenen- und Kinder-Ich, auf dessen wir alles uns Eingeredete aus Kind-, Schul- und Jugendjahren ausmerzen können durch positive Sprüche oder Einsichten von Philosophen wie Seneca.

Die nächste Lektüre priest Demokrits Reden an, nichts zu wichtig zu nehmen, Wind wehen zu lassen zwischen allem Geglauten und Gesagten, und das Lachen nicht zu vergessen.

Irgendwann legte ich alles Geschriebene beiseite, spürte den warmen, liebkosenden Windhauch auf meiner Haut und genoss eine lange Weile das Rauschen der Blätter im Wind.

Und plötzlich entdeckte ich die blau-leuchtende Kornrade in der Hortensien-Rabatte, die ich im letzten Jahr von einem Spaziergang mitgebracht und eingepflanzt hatte.

Übertrieben kraftvoll schwang sie hin und her, als wäre sie übermütig und dankbar bei mir zu sein.

Ich war ganz im Hier und Jetzt!

*Marie-Luise Vogel,  
Schreibkreis vom Mehrgenerationenhaus*

Foto: Pixabay.com



*Bereitsein ist viel, warten können ist mehr,  
doch erst: den rechten Augenblick nützen ist alles.*

Arthur Schnitzler (1862 – 1931), österreichischer Dramatiker und Erzähler

Die Bürgermeisterin gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern: „Ich wünsche Ihnen viel Gesundheit, Glück und Erfolg sowie Zufriedenheit und persönliches Wohlergehen. Erleben Sie einen wunderschönen Tag und genießen Sie die Aufmerksamkeiten, die Ihnen durch Ihre Familie, Freunde, Nachbarn und Bekannten entgegengebracht werden.“

6. Juli	Frau <b>Engelke Scharenberg</b> , Oertzenhof	95. Geburtstag
7. Juli	Frau <b>Jutta Galitz</b> , Wangern	70. Geburtstag
10. Juli	Herr <b>Ekkehart Mollenkott</b> , Kirchdorf	80. Geburtstag
12. Juli	Herr <b>Günter Müller</b> , Kirchdorf	85. Geburtstag
14. Juli	Frau <b>Hannelore Lange</b> , Malchow	80. Geburtstag
16. Juli	Frau <b>Martina Herms</b> , Kirchdorf	70. Geburtstag
25. Juli	Frau <b>Angelika Lohne</b> , Oertzenhof	70. Geburtstag
26. Juli	Frau <b>Susanne Klemkow</b> , Vorwerk	70. Geburtstag
29. Juli	Frau <b>Margit Drax</b> , Gollwitz	70. Geburtstag
31. Juli	Frau <b>Eva-Marie Köhn</b> , Kirchdorf	75. Geburtstag
31. Juli	Frau <b>Sonja Martinetz</b> , Kirchdorf	70. Geburtstag

## EHEJUBILÄEN

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel gratuliert recht herzlich zur

**Platinhochzeit (55 Jahre)**

den Eheleuten **Astrid und Karl-Ludwig Rust** am 11. Juli 2024 und

**Goldenen Hochzeit (50 Jahre)**

den Eheleuten **Viola und Bernd Kubisch** am 29. Juli 2024.

Allen hier nicht genannten Jubilaren möchte die Gemeinde Ostseebad Insel Poel ebenfalls herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag aussprechen und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen wünschen.

**NORDDDEUTSCHE PFLANZENZUCHT**  
Wir lassen Qualität wachsen.



# Erntezeit

**WIR BITTEN UM  
VERSTÄNDNIS**

Jetzt beginnt für uns die Erntezeit. Damit Gerste, Roggen, Weizen und Co. sicher ins Trockene kommen, fahren unsere Mähdrescher und Traktoren auch am Wochenende und in den späten Abendstunden.

So produzieren wir qualitativ hochwertige Lebensmittel. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und wünschen einen wunderschönen Sommer!



**Bauernverband**  
Mecklenburg-Vorpommern

Mit großer Trauer gedenkt der CDU-Ortsverband  
seinem Parteimitglied

## Prof. Dr. Horst Gerath

In seiner langjährigen Parteizugehörigkeit war er für uns immer ein starker Wegbegleiter und ein Vorbild.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

*Deine Poeler Parteifreunde*



„Auf der Insel Poel kann man wirklich was erleben!“ Dieser Satz war vom 12. bis 16. Juni wohl der meistgesagte überhaupt.



## Der Weihnachtsmann und sein Engelchen zu Besuch bei ihrem alten Freund Neptun

„Wir wollten einfach mal raus und auch mal wohin, wo es schön ist und vor allem warm! Am Nordpol ist es eben immer kalt und unser Freund Neptun hat uns dann kurzerhand auf seine schöne Insel eingeladen.“

Eine einfache Erklärung, die natürlich vor allem die vielen Urlauber in der letzten Woche gut nachvollziehen konnten und trotzdem trauten sie, und auch viele Poeler, ihren Augen kaum, als am 12. Juni plötzlich der Weihnachtsmann mit seinem Engelchen in Badekleidung und ihren heißgeliebten Duotone-Kitesachen anstatt Rute und Geschenkebeutel bepackt, in Gollwitz den Strand betreten. „Da war ‘s dann natürlich vorbei mit der Privatsphäre“, erzählt das Engelchen und lacht dabei herzlich. „Es ist so schön zu sehen, wie gestandene, erwachsene Frauen und Männer plötzlich dieses Leuchten in den Augen haben und sich für diesen kurzen Moment noch einmal in ihre Kindheit zurückversetzt fühlen. Da vergessen wir gerne, dass wir doch eigentlich inkognito hier sind!“, fügt es hinzu.

Doch damit nicht genug: Als am Freitag gegen 11.30 Uhr plötzlich Hufgetrappel in Kirchdorf zu hören war, eilten sowohl Poeler als auch Touristen an die Fenster und auf die Balkone, und da waren sie wieder – inklusive ihrem Freund Neptun. Der hatte die beiden weitgereisten Urlauber spontan zu einer kleinen Rundfahrt per Kutsche durch Kirchdorf eingeladen. „Man muss ja schließlich die Gegend kennenlernen“, lacht Neptun und erzählt weiter, „und

wie geht das besser, als mit der Kutsche?! Ich habe dann spontan auf unserem Gestüt Neuhof angefragt und die Familie Schulz hat das Ganze dann ebenso spontan möglich gemacht.“

Die kleine Sightseeing-Tour endete für die Drei dann vor dem REWE-Markt in Kirchdorf, wo Neptun die seltenen Gäste kurzerhand zu seinen Gehilfen für die #neptuntaufepoel gemacht hatte. Und so nahm das außergewöhnliche Gespann im Bereich hinter den Kassen in einem Strandkorb und auf Liegestühlen Platz, die inmitten von Luftmatratze und atmberaubenden Wassersportmotiven für das richtige Urlaubs-Ambiente sorgten. Getauft wurde jeder mit einem Schluck „frischem, sehr blauem Hafenwasser“ sowie einer ordentlichen Prise Salzwasser. Wer mutig genug war und diesen ersten Schritt erfolgreich hinter sich gebracht hatte, für den hatte der Weihnachtsmann und sein Engelchen nicht nur ein kleines Geschenk, sondern vor allem einen neuen, ganz individuellen Unterwassernamen parat, der handschriftlich auf einer Urkunde eingetragen wurde. „Wir haben so viele leuchtende Augen in den vier Tagen sehen dürfen, wir kommen gerne wieder auf diese schöne Insel!“, zog der Weihnachtsmann nach Abschluss der Aktion am Sonntag und vor Abreise zurück zum Nordpol sein Fazit. Man kann also gespannt sein, wann er wieder auftaucht, bis Weihnachten sind es nur noch sechs Monate...

Wir bedanken uns an dieser Stelle ganz herzlich bei Duotone und ION International, dem Gestüt Neuhof und der Familie Schulz, dem REWE-Markt in Kirchdorf, sowie den Strandkorbspendern und natürlich allen Freunden und Helfern.

Photos: Timo Raiser, Alexandra Uhlemann



## EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHENGEMEINDE POEL

Gottesdienste in der Inselkirche  
im Juli 2024

- ▶ Sonntag, 7. Juli, 11:00 Uhr:  
Gottesdienst mit Kindergottesdienst
- ▶ Sonntag, 14. Juli, 10:00 Uhr:  
Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst
- ▶ Sonntag, 21. Juli, 10:00 Uhr:  
Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst
- ▶ Sonntag, 28. Juli, 10:00 Uhr:  
Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst

### Veranstaltungen

- ▶ **Chorprobe** montags um 19:30 Uhr im Pfarrhaus
- ▶ **Seniorenachmittag** am Mittwoch, 3. Juli, um 14:30 Uhr im Pfarrhaus
- ▶ **Bibelgesprächskreis** am Dienstag, 16. Juli, um 19:00 Uhr im Pfarrhaus
- ▶ **Kinderkirche** am Sonnabend, 20. Juli, von 9:30 bis 11:00 Uhr in der Turmkirche
- ▶ **Kinder lernen Instrumente:** Gitarre und Flöte, Termine nach Vereinbarung
- ▶ **Ostsee-Samba-Trommelgruppe** donnerstags, 16:30 bis 18:00 Uhr in der Schießhalle Oertzenhof (nicht an Ferien- und Feiertagen)

### Konzerte und Veranstaltungen in der Inselkirche

- ▶ Mittwoch, 3. Juli 2024 um 19.30 Uhr  
**„Klez & Mehr – Zum jüdischen Schatz von Erfurt“**  
String Company, Marion Minkus: Gesang, Reinhard Schwalbe: Violine, Martin Chaves: Gitarre, Nils Würfel: Kontrabass  
Mosaik aus Klängen, Rhythmen und Melodien der Gipsy-, Klezmer-, Balkan- und Weltmusik-Tradition  
Eintritt: 15 €
- ▶ Mittwoch, 10. Juli 2024 um 19.30 Uhr  
**„Barockmusik vom mecklenburgischen Hofe“**  
Silke Thomas-Drabon: Traversflöte, Musette, Uta Wendorf: Cembalo, Renate Burk-Färber: Violine  
Spende am Ausgang
- ▶ Mittwoch, 17. Juli 2024 um 19.30 Uhr  
**„Spirit of Songs“**  
Capella Baltica: Silke Thomas-Drabon und Chorgemeinschaft Wismar, Leitung: Monika von Westernhagen  
Musik von Orient bis zum Okzident  
Spende am Ausgang
- ▶ Freitag, 19. Juli 2024 um 19.00 Uhr in der Turmkirche  
**„Von Slum in die golden Stadt – ein Reisebericht über Indien“**  
Durch das Hilfsprojekt CDS durften wir – das sind Bettina und Helene Hilker – dieses Jahr zwei Wochen die Kultur Indiens hautnah in einer einheimischen Familie miterleben. Von Kindergärten in Slums im Bundesstaat Gujarat bis hin zu den Grabstätten der Königsfamilie in Rajasthan



haben wir viele verschiedene Eindrücke und Erlebnisse gesammelt. Über diese schönen, schockierenden und besonderen Momente möchten wir gerne in einem Vortrag berichten. Um die Eindrücke Indiens mit allen Sinnen zu holen, wird es im Anschluss indisches Fingerfood geben. Natürlich nicht in Original-Schärfe :)

- ▶ Mittwoch, 24. Juli 2024, um 19.30 Uhr

#### „Ein musikalischer Luftsprung“

Knopf & Zopf: Karoline Frick: Violine, Steppschuhe und Nyckelharpa, Gunnar Rieck: Akkordeon

Es treffen lebensfrohe, aufwühlende lateinamerikanisch anmutende Tangos auf Sinti-Jazz und Balkangrooves, schwungvolle Musettewalzer auf Swing- und Bossa-Nova-Rhythmen, lebendige irisch-schottische Reels und Jigs, gleichermaßen auf Bluegrass, Country und Blues.

Eintritt: 19 Euro / ermäßigt 12 Euro

### Ansprechpartner & Infos

#### Sprechstunden im Pfarrhaus

- ▶ Pastor Roger Thomas: dienstags von 14:00 bis 16:00 Uhr
- ▶ Frau Helbrecht: dienstags und donnerstags von 14:00 bis 16:00 Uhr
- ▶ sowie nach Vereinbarung

Die Anmeldung aller Beerdigungen auf den Poeler Friedhöfen (ob kirchlich oder weltlich) erfolgt über das Poeler Pfarramt. Ohne Anmeldung ist die Beerdigung nicht statthaft.

#### Telefonnummern und Adressen

- ▶ Pastor Roger Thomas, Tel.: 0151 4626 5364, E-Mail: roger.thomas@elkm.de
- ▶ Evangelisch-Lutherisches Pfarramt, Möwenweg 9, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf, Tel.: 038425/20228, Fax: 038425/42458, E-Mail: kirchdorf@elkm.de
- ▶ Gemeindepädagoge Bernd Timm, Tel.: 0177 2674395, Mail: bernd.timm@elkm.de
- ▶ Friedhofsgärtner Andreas Wittchen, Tel.: 0151 2555 6250

#### Bankverbindungen:

- ▶ für Kirchgeld und Spenden: IBAN: DE 73 1406 1308 0003 3243 03
  - ▶ für Friedhofsgebühren: IBAN: DE 20 1406 1308 0103 3243 03
  - ▶ für die Innensanierung der Kirche: IBAN: DE 11 1406 1308 0303 3243 03
  - ▶ für die Orgel: IBAN: DE 64 1406 1308 0203 3243 03
- bei der VR Bank Mecklenburg eG, BIC: GENODEF 1 GUE

### Orientierung

„Ex oriente lux“, zu deutsch: Aus dem Osten, dem Morgenland, kommt das Licht. Dieses sehr alte Sprichwort spricht von der Bedeutung des Christentums, das aus dem Orient nach Europa kam. Der Glaube ist wie Licht, das Trauer oder Hoffnungslosigkeit überwindet. Das Licht erinnert an den Ostermorgen, an die Auferstehung Jesu. Wer den Sonnenaufgang erleben will, wendet sich gen Osten, dem Orient entgegen. Unsere Kirchen sind traditionell so gebaut, dass die Menschen, wenn sie auf den Altar schauen, in östliche Richtung blicken. Und oft erleben wir im Gottesdienst am Sonntagmorgen, dass die Sonne den Raum flutet und wir vollkommen im Licht sind. Wie es uns geht, hängt auch davon ab, in welche Richtung wir schauen.

Unser Wort „Orientierung“ leitet sich von der Ausrichtung am Sonnen- und Sternenlicht ab. Wir Menschen brauchen eine Ausrichtung, um nicht planlos durch die Zeit zu taumeln. Der Glaube ist ein Konzept zur Orientierung. Mit Gott machen wir uns nicht selbst zum Wegweiser unseres Lebens, sondern folgen einem Stern, der „von Ewigkeit zu Ewigkeit“ leuchtet, das heißt durch jahrhundertealte Urerfahrung bewährt ist. Diese Orientierung bildet einen Gegenpol zu den oft sehr flüchtigen Wertigkeiten einer schnelllebigen Zeit.

„Ex oriente lux“ kann auch in anderen Zusammenhängen gelten, z. B. wenn wir über die Grundlagen unserer Naturwissenschaft bedenken, die



auch auf Kenntnissen sowohl aus Mesopotamien oder dem Alten Ägypten als auch auf arabisch-islamischen Gelehrte zurückgehen.

Johann Wolfgang von Goethe hat sich poetisch mit der Verbindung zwischen dem Orient und dem Okzident befasst. Mit 70 Jahren veröffentlichte er sein Alterswerk, den „West-östlichen Diwan“, eine Sammlung von Gedichten, die dem Orient und dem Islam, dem persischen Dichter Hafis und der Liebe gewidmet sind. Darin heißt es:

*Gottes ist der Orient! Gottes ist der Okzident!  
Nord- und südliches Gelände ruht im Frieden seiner Hände.  
Er, der einzige Gerechte, will für jedermann das Rechte.  
Sei von seinen hundert Namen dieser hochgelobet! Amen.*

Dieses Gedicht, ein Gebet, sei getrommelt und gepfiffen! Leider spüren wir momentan wenig Respekt gegenüber den Menschen des Orients. Sie werden in erster Linie als bedrohlich und gefährlich dargestellt und empfunden. Ihre Kultur und ihre Religion werden kritisch abgewertet. So erleben wir es durch die Politik und in der Wirtschaft, die medial dominieren. In Bereichen, die öffentlich kaum wahrgenommen werden, z. B. in der wissenschaftlichen Zusammenarbeit zwischen Universitäten oder im interreligiösen Dialog zwischen Christen, Moslems und Juden oder auch bei Kunstprojekten sieht das anders aus. Zum Glück ist die Welt vielschichtig! Dort begegnen sich Menschen auf Augenhöhe.

„Vom Orient zum Okzident“ lautet der Titel des Konzertes am 17. Juli, um 19.30 Uhr in der Inselkirche. Es erklingt geistliche und weltliche Musik, jüdischer, arabischer und europäischer Tradition. Es musizieren „Cappella Baltica“ und die „Chorgemeinschaft Wismar“ der Evangelischen Musikschule. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Es grüßt Sie herzlich

*Pastor Roger Thomas*



## Adventgemeinde Kirchdorf Gottesdienste und Veranstaltungen

### Gottesdienst jeden Samstag

9.30 Uhr Bibelgespräch, 10.45 Uhr Predigtgottesdienst

### Veranstaltungen

▶ 6. Juli 2024: Bezirksgottesdienst in Rostock

### Pfadfinder

▶ 6. bis 7. Juli 2024, Abschlusslager  
Weitere Infos unter 038425 20270  
Kids von 8 bis 15 Jahren sind herzlich willkommen.

**Adresse:** Adventgemeinde Kirchdorf,  
Kieckelbergstraße 23, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf

### Kontakt

▶ Pastorin Dagmar Janssen, Tel. 0178 82 88 658  
▶ Falk Serbe, Tel. 038425 20 270

### Weitere Infos

[www.adventgemeinde-kirchdorf.de](http://www.adventgemeinde-kirchdorf.de) oder <http://kirchdorf.adventist.eu>



## Hortprojekt: „Das bin ich...“

Fünf Mädchen und zwei Jungen vom Hort „Poeler Kükennest“ interessierten sich für das hier vorgestellte Projekt. Für dieses Projekt konnten wir Ingrid Aechtner (ehemalige Grundschullehrerin) gewinnen. Die Hortkinder, Charlotte Marten, Greta Lehner, Emilia Bösenberg, Elisa Jahn, Oskar Steinhagen und Paul Lukas Scholz waren mit viel Begeisterung und Freude dabei. Ohne Selbstzweifel legten sie los. Ihre Ideen waren sehr lustig und spacig, und so entstand nach etwa fünf Stunden (natürlich auf Wochen verteilt) dieses wundervolle Werk.

Nun hieß es, wie bringen wir das große entstandene Werk in unseren großen Mehrzweckraum an die Wand?

Benjamin Baars hatte vorher die große Platte vom Baumarkt in den Hort transportiert. Unser Hausmeister Olaf Hartwig hatte eine Idee: Ralf Asmus von der Poeler Bootswerft könnte uns wie immer helfen, denn er hat immer ein großes Herz für unsere Kinder.

Der Rahmen aus Holz war innerhalb kurzer Zeit in der Bootswerft hergestellt. Nun war unser Hausmeister an der Reihe, das Werk an die Wand zu bringen. Mit Erfolg, wie Sie sehen. Voller Stolz präsentieren unsere Hortkinder ihr „Ich“.

Wir, das Hort Team (Esther Lehner, Kathrin Piehl und Sybille Stepputat-Hartwig), bedanken uns noch einmal recht herzlich bei Ingrid Aechtner, Ralf Asmus, Benjamin Baars und Olaf Hartwig.

Wir freuen uns immer, wenn sich engagierte Leute ehrenamtlich in unserem Hort mit Projekten einbringen.



Unser Hort ist der beste!

## REZEPT



### Paprika-Sahne-Hähnchen mit Reis

Leicht und schnell zubereitet für vier Personen - dazu passt ein leichter Sommerwein

- ▶ 1 Zwiebel
- ▶ 2 Knoblauchzehen
- ▶ 3 rote Paprikaschoten
- ▶ 4 Hähnchenbrustfilets
- ▶ 1 EL Tomatenmark
- ▶ 125 ml Gemüsebrühe
- ▶ 200 ml Sahne
- ▶ 200 ml Schmand
- ▶ 1 EL Paprikapulver süß
- ▶ 1 TL Thymian, getrocknet
- ▶ Salz und Pfeffer
- ▶ Öl zum Braten
- ▶ 2 große Kaffeebecher Basmati-Reis

Zwiebel und Paprika, schälen, fein hacken. Paprika putzen, waschen und in kleine Stücke schneiden.

Hähnchenfilets mit Küchenpapier trocken tupfen und in mundgerechte Stücke schneiden. Ca. 5 Minuten in der Pfanne anbraten und wenden. Dann herausnehmen. Zwiebel, Knoblauch und Paprika im gleichen Bratfett zusammen mit Tomatenmark anrösten und mit der Brühe ablöschen.

Sahne und Schmand unterrühren, würzen und dann das Fleisch für 15 Minuten zugedeckt köcheln.

Nochmals abschmecken und bei Bedarf mit scharfem Paprikapulver „nachbessern“.

Basmati-Reis waschen und in die doppelte Menge kochendes Wasser mit Salz einstreuen, für ca. 10 Minuten köcheln lassen und dann über ein Sieb abgießen.



### Unser Gartentipp Juli 2024

#### Es ist Sommer

und die arktischen Temperaturen werden wohl bald abgelöst, aber der Regen begünstigt das Pflanzen von vorgezogenen Kohllarten und Kohlrabi.

Für Aussaaten sind Radieschen, Schnittsalat, Spinat und Chinakohl geeignet.

Zur Ernte stehen Blattgemüse (Salate) an, die man am besten morgens erntet, während Spinat, Rucola und Rote Bete besser nachmittags bzw. abends geerntet werden, da sich über Tag der Nitratgehalt reduziert.

Zur Schere greift man nach der Ernte von Sauerkirschen für einen Rückschnitt und dies sowohl auch bei Johannisbeeren, Sommer-Himbeeren und Stachelbeeren. Himbeerruten, die abgetragen sind, bodennah abschneiden, bei Roten und Weißen Johannisbeeren bis auf drei oder vier junge Triebe reduzieren bei Schwarzen Johannisbeeren Triebe, die älter als drei bis vier Jahre sind (dunkles Holz), entfernen.

Bei vor- bzw. diesjährig gepflanzten Erdbeeren die Ranken entfernen, damit sich die Pflanzen bestocken und kräftigen können.

Kräuter, die für die Vorratshaltung gedacht sind, vor der Blüte schneiden und gebündelt über Kopf zum Trocknen an einem luftigen Ort aufhängen.

*Ihre Kleingartenfachberatung*

#### Wir sagen Dankeschön!

Am 22. Mai sind die Inselkrabben nach Malchow zur NPZ gewandert. Dort hatten wir einen tollen Vormittag mit einer spannenden Führung über das Gelände. Wir durften sogar auf „Willis“ Traktor klettern. Zum Abschluss gab es leckeren Kuchen und Getränke sowie eine kleine Überraschung. Vielen Dank an das NPZ-Team und insbesondere an Sabine Brauer und Hanka Rußbült, die uns diesen erlebnisreichen Vormittag ermöglicht haben.



#### FRÜHER TRIFFT HEUTE | Hafen Kirchdorf



Wir möchten in unserer neuen Kategorie „Früher trifft Heute“ unsere Insel im Wandel der Zeit zeigen.

### Einladung zur Ordentlichen Mitglieder- versammlung Verein Poeler Leben e. V.

Am Samstag, dem **20. Juli 2024, 14:00 Uhr**, findet im Park des Vereins Poeler Leben e. V. in Kirchdorf, Möwenweg 2, unsere ordentliche Jahreshauptversammlung statt. Dazu laden wir alle Mitglieder herzlich ein.

**Tagesordnung:**

- ▶ Begrüßung
- ▶ Bericht des Vorstandes
- ▶ Bericht der Schatzmeisterin
- ▶ Revisionsbericht
- ▶ Entlastung des Vorstandes
- ▶ Sonstiges

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

### Ferienkreativwerkstatt im MGH

Ab 3. Juli ist es wieder so weit – bis Ende August ist unsere Kreativwerkstatt unter den Zelten im Park geöffnet, und zwar immer mittwochs und donnerstags von 11.00 bis 15.00 Uhr.

Das Bastelteam freut sich auf viele bastelfreudige Ferienkinder.

*Julia Nolte, MGH Insel Poel*

### Es sind noch Plätze frei!!!

#### Tagesfahrt Verein Poeler Leben e. V.

Am 16. Juli 2024 wollen wir einen Tag auf dem Darß verbringen.

- ▶ Abfahrt 7:30 Uhr, Bäckerei Thomassek
- ▶ Im Preis von 79,00 €/Pers. enthalten: Mittagessen, Kutschfahrt in Prerow, Boddenschiffahrt mit Kaffee und Kuchen
- ▶ Anmeldung und Bezahlung bis 9. Juli 2024 im Verein, Möwenweg 2, Kirchdorf



Unsere Fahrradwerkstatt gibt gegen eine Spende ab:

Damenfahrräder 28 und 26 Zoll, Jugendfahrrad 26 Zoll



Wir gratulieren allen Mitgliedern, die im Monat JULI Geburtstag haben, und wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

*Der Vorstand Poeler Leben e. V.*



Poeler  
Leben  
e.V.



Mehr  
Generationen  
Haus  
*Wir leben Zukunft vor*

### VERANSTALTUNGSPLAN · Juli 2024

01.07.	Montag	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielerunde
		14:00 Uhr	Rommé
02.07.	Dienstag	13:30 Uhr	Bingo
		14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
		14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
03.07.	Mittwoch	10:00 Uhr	Klöppeln
		14:00 Uhr	Skat
04.07.	Donnerstag	10:00 Uhr	Schreibkreis
		14:00 Uhr	Nord Walking
		14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
08.07.	Montag	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielerunde
		14:00 Uhr	Rommé
09.07.	Dienstag	14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
		15:00 Uhr	Schach
		14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
10.07.	Mittwoch	10:00 Uhr	Klöppeln
		14:00 Uhr	Skat
11.07.	Donnerstag	14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
		14:00 Uhr	Nordic Walking
15.07.	Montag	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielerunde
		14:00 Uhr	Rommé
<b>16.07.</b>	<b>Dienstag</b>	<b>ab 7:30 Uhr</b>	<b>Tagesfahrt zum Darß</b>
		14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
17.07.	Mittwoch	10:00 Uhr	Klöppeln
		14:00 Uhr	Skat
18.07.	Donnerstag	10:00 Uhr	Schreibkreis
		14:00 Uhr	Nordic Walking
		14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
<b>20.07.</b>	<b>Samstag</b>	<b>14:00 Uhr</b>	<b>Mitgliederversammlung</b>
22.07.	Montag	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielerunde
		14:00 Uhr	Rommé
23.07.	Dienstag	14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
		14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
24.07.	Mittwoch	10:00 Uhr	Klöppeln
		14:00 Uhr	Skat
25.07.	Donnerstag	14:00 Uhr	Nordic Walking
		14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
29.07.	Montag	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielerunde
		14:00 Uhr	Rommé
30.07.	Dienstag	14:00 Uhr	Dienstagsfrauen
		14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
31.07.	Mittwoch	10:00 Uhr	Klöppeln
		14:00 Uhr	Skat

Vom 3. Juli bis zum 29. August jeden Mittwoch und Donnerstag 11:00 bis 15:00 Uhr Ferienbasteln unter den Zelten im Park

Weiteres oder Änderungen unter: [www.poeler-leben-mgh.de](http://www.poeler-leben-mgh.de)

### Auflösung | Kreuzworträtsel Juni 2024

1. GATERSLEBEN, 2. ZEHN, 3. RAPS, 4. GRAESER,
5. HUMMELN, 6. JEDER, 7. SAMEN, 8. SPITZBERGEN,
9. WIND

**2. Poeler Strandkonzert am 26. Juli in Timmendorf-Strand**



Wie traumhaft ist der Gedanke: ein lauer Sommerabend, handgemachte Musik, die das Herz berühren, einmaliger Blick auf die rauschende Ostsee und den romantischen Sonnenuntergang, im Arm die bessere Hälfte und in der Hand ein leckeres Kaltgetränk? So soll es sein! Für die tolle handgemachte Musik sorgen grandiose Künstler, u. a. freuen wir uns ab 20:00 Uhr auf Hans Howitz. Der Rostocker Pianist und Komponist entfesselt bei seinen Konzerten die volle Kraft der Improvisation. Seine Musik zeichnet sich durch die gelungene Verschmelzung von atmosphärischen Klängen, lieblichen Melodien und kraftvollen Passagen aus.

*Kurverwaltung*

**„Zeitreise“ mit Dirk Schäfer am 1. August um 19:30 Uhr im Inselmuseum**

Dirk Schäfer, geboren 1972, wuchs auf der Insel Poel auf und lebt seit 1993 in Berlin. Schon seit seiner Jugend widmet er sich der Genealogie und erforscht die Familiengeschichte der Inselbewohner. Es ist faszinierend zu entdecken, wie die Poeler früher lebten, wie sie ihren Lebensunterhalt verdienten, was sie aßen und tranken, aber auch, wie sie miteinander verwandt waren, was ihnen im Leben so alles widerfuhr und mit welchen Problemen ihrer Zeit sie zu kämpfen hatten. Betrachtet man die Geschichte der Poeler Familien im Zusammenhang mit der Geschichte der Insel, entsteht ein umfassendes Bild, das die Vergangenheit lebendig werden lässt. Dirk Schäfer möchte uns auf eine spannende Zeitreise durch die facettenreiche Geschichte der Insel Poel und ihrer Bewohner mitnehmen, die auch für langjährige Einwohner die eine oder andere Neuigkeit bereithält. Für Getränke und Snacks sorgt der Förderverein des Poeler Sportvereins 1923 e.V. *Inselmuseum und Kurverwaltung*



**Männer, Frauen und andere Katastrophen**

**Sonntag, 07.07.2024**

um 20:00 Uhr / Einlass 19:15 Uhr

Eintritt mit Poeler Kurkarte: 10,00 €\*  
Eintritt ohne Poeler Kurkarte: 12,00 €\*

\*zzgl. 5,00€ Gebühr Abendkasse  
Kartenvorverkauf in der Kurverwaltung  
Kirchdorf im Haus des Gastes - Kursaal -

**ENZO LORENZ**  
\*nicht bei Regen!

24.06.  
08.07.  
22.07.

18-21 Uhr

Tanzmusik und Partysongs,  
Oldies, Schlager, Pop und Rock

**Hafenkante Kirchdorf**

**LIEDERORAKEL**  
MIT AXEL MAKANA

18 - 20 Uhr

Samstag,  
06.07.24  
13.07.24

Lieder mit ironischen  
und poetischen Texten  
in Timmendorf-Strand  
am Wendekreis

Maritimes Abenteuer  
mit  
chris de flambo

Comedy, Anekdote, Musik um

Datum: 02. Juli &  
06. August

Beginn: 11 Uhr

Wo? Inselmuseum  
Außengelände

Mit Kurkarte kostenfrei,  
sonst 2,00€.

Ulf Annel

**KÜSTEN-WIND KÜSST WÜSTEN-KIND**

Maritime Schüttelreime

RHINOVERLAG

**Mittwoch, 31.07.2024**

um 19:30 Uhr / Einlass 18:45 Uhr

Eintritt mit Poeler Kurkarte: 10,00 €\*  
Eintritt ohne Poeler Kurkarte: 12,00 €\*

\*zzgl. 5,00€ Gebühr Abendkasse  
Kartenvorverkauf in der Kurverwaltung  
Kirchdorf im Haus des Gastes - Kursaal -

**Der Wolf und die 7 jungen Geißlein**

www.wicht-theater.de

Mit Kurkarte  
Eintritt frei,  
sonst 2,00€

**25.07.24 11:00 Uhr**

Haus des Gastes - Kursaal  
Kirchdorf / Insel Poel

WICHT-THEATER

**Hänsel und Gretel**

**11.07.24 11:00 Uhr**

Haus des Gastes - Kursaal  
Kirchdorf / Insel Poel

Mit Kurkarte Eintritt frei,  
sonst 2,00€

**04.07.24**  
**18.07.24**

11:00 Uhr

Haus des Gastes - Kursaal  
Kirchdorf / Insel Poel

**„Kurzverzaubert“**

Mit Kurkarte Eintritt frei,  
sonst 2,00€ für Erwachsene!

### Konzert Boogiemans' Friend

Flottes Piano plus geile Gitarre  
 Donnerstag, 4. Juli 2024, ab 20:00  
 Uhr im Haus des Gastes



Zwei Vollblutmusiker spielen, nein, leben die verdammt heiße Mojo – eine Mischung aus Blues, BoogieWoogie und Rock'n'Roll. Tastenakrobat Mr. Speedfinger Atze Adlung, ein Weltmeister an den Tasten, und Rockin'-Gitarrist Mr. Matscher Köhler touren schon seit vielen Jahren durch die Clubs Europas und Amerikas. Jedes Konzert wird zu einem einmaligen Erlebnis. Beide waren schon mehrfach offizielle Teilnehmer beim „French Quarter Festival“ in New Orleans/Louisiana, dem größten Jazzfestival in den Südstaaten der USA.

- ▶ Preis für Erwachsene: 12 Euro
- ▶ Preis für Kurkarteninhaber: 10 Euro (bitte Kurkarte mitbringen)
- ▶ Preis für Kinder ab 7 bis 15 Jahre: 6 Euro
- ▶ Vorverkauf in der Kurverwaltung und an der Abendkasse (5 Euro Aufschlag)
- ▶ Einlass 45 Minuten vor Konzertbeginn

Weitere Informationen: [boogiemansfriend.de](http://boogiemansfriend.de)

### Das Mittelalter gastiert auf Poel

Beim diesjährigen Mittelalterspektakel in Kirchdorf auf der Insel Poel vom **19. Juli bis 21. Juli** können die Gäste aus nah und fern das Mittelalter in romantischer und zugleich fantastischer Form erleben.



Der Drache Fangdorn, ein technisches Meisterwerk, zeigt an allen drei Tagen, dass es ein feuerspuckender Drache auch mit den fiesesten Räufern aufnehmen kann. Zwischen den Shows, die man aus sicherer Entfernung verfolgen kann, wird auf einer Bühne ein facettenreiches Programm aus Musik, Gaukelei und Feuerspuckerei angeboten. Ein mittelalterliches Dorf mit Handwerksständen, Krämerläden, Tavernen und Bäckereien wie zu alten Zeiten soll entstehen und es wird gearbeitet, gehandelt und beköstigt wie vor 500 Jahren.

Geöffnet ist der Mittelaltermarkt mit all seinen Attraktionen am Freitag, dem 19. Juli, von 15:00 bis 22:00 Uhr, Samstag von 11:00 bis 22:00 Uhr und Sonntag von 11:00 bis 19:00 Uhr.

Weitergehende Informationen und das vollständige Programm sind auf der Homepage [www.suendenfrei.de](http://www.suendenfrei.de) zu finden.

### KREUZWORTRÄTSEL



#### Waagrecht

1. Den großen Veranstaltungsraum in der Kurverwaltung nennt man auch?
2. Was benötigen in der Regel die Urlauber, wenn Sie die Kurverwaltung aufsuchen?
3. Wie wird das Haus des Gastes auch genannt?
5. Welche öffentliche Einrichtung befindet sich noch im Haus des Gastes?

#### Senkrecht

1. Wie wird der Leiter der Kurverwaltung auch genannt?
4. Wie viele Mitarbeiter arbeiten in der Kurverwaltung?



Gesellschaft für Stadtentwicklung mbH  
 Ihr Immobilienmakler auf der Insel Poel!

*Für vorgemerkte, solvente Kunden suchen wir dringend Ferienobjekte auf der Insel Poel zum Verkauf!*

Erfragen Sie gern aktuelle Immobilienangebote, z. B. „Wohnung am Schwarzen Busch“ bei uns!

Wir stehen für über 20 Jahre Immobilienerfahrung auf der Insel Poel und haben in letzter Zeit diverse Immobilien kurzfristig verkauft. Gern beraten wir Sie über den Wert Ihrer Immobilie! Frau Schneider-Hadler freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme unter E-Mail: [schneider.buv@t-online.de](mailto:schneider.buv@t-online.de) oder Telefon: 04183-777484.

**Aktuelle Angebote finden Sie unter: [www.poeler-immobilien.com](http://www.poeler-immobilien.com)**



An 365 Tagen im Jahr für Sie geöffnet.



Wir haben frische Brötchen und andere Backwaren, Souvenirs, Strandartikel sowie unsere eigene Poel-Kollektion. Kommen Sie zum Stöbern, unsere netten Laden-Teams freuen sich auf Sie!



Campingplatz Leuchtturm  
 Timmendorf · Insel Poel

Von Ostern bis Oktober  
 07:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

**Wir bilden aus und suchen Sie zum 1.8.2024 als Azubi, um Verkäufer/-in in unseren Läden zu werden. Bewerbungen bitte unter: [info@pas-poel.de](mailto:info@pas-poel.de)**

Wir haben trotz Baumaßnahmen für Sie geöffnet und freuen uns auf Ihren Besuch in Gollwitz!



**FRÄULEIN FREY**  
HIER DRAUSSEN SOLO TOUR

**13. JULI 2024 | 14 UHR**  
HAUS MAGARETHE AM MEER  
GOLLWITZ / POEL

Foto by Steven Haberland

# Schmuggler Bude

Gollwitz

täglich geöffnet  
von 10:00 Uhr  
bis ca. 17:00 Uhr



Trotz Bauarbeiten bin ich für meine Gäste vor Ort und Sorge am Strand für gute Laune und schmackhaftes Essen.

Ich habe u. a. Fischbrötchen, Schiffchen-Pommes und Currywurst, kalte und heiße Getränke sowie Eis im Angebot.



**Fünf Eulen**

So erreichen Sie uns:

Fünf Eulen  
Gollwitz 6a  
23999 Insel Poel

Telefon: 038425 / 42044

*Wir freuen uns auf Sie!*

Liebe Gäste, trotz der Baumaßnahmen sind wir täglich außer Montag von 12:00 bis 20:00 Uhr für Sie da und verwöhnen Sie mit leckeren hausgemachten Fisch- und Fleischgerichten. Diese Saison bieten wir ebenfalls hausgemachte Desserts an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und hoffen Sie genießen Ihren Aufenthalt auf unserer Sonnenterrasse oder in unserem Kaminzimmer. Ihr Egbert Töpfer (Inh.)

# INSELHOTEL POEL

travdo  
Hotels & Resorts



## Lage:

- am Nordkap der Insel mit langen Sandstränden
- 300 Meter vom kinderfreundlichen Strand



## Hotelausstattung:

- 48 große Doppel- & Familienzimmer, 2 Suiten
- Restaurant, Hotelbar, Garten, Terrasse & Parkplätze
- Halbpension Plus (Frühstück & Abendessen inkl. offene Getränke während Ihrer gewählten Essenszeit im Restaurant von max. 1,5h)



## Freizeit:

- Schwimmbad, Sauna und Massageangebote
- Spielplatz, tolle Ausflugsziele in der Nähe

INSELHOTEL POEL · Gollwitz 6 · 23999 Insel Poel  
Tel. 03 84 25 | 240 · inselhotel@travdo-hotels.de ·  
www.travdo-hotels.de

## Danksagung an unsere Wähler

Liebe Poelerinnen und Poeler,

mit großer Freude und Dankbarkeit möchten wir Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen danken. Ihr überwältigendes Votum hat uns gezeigt, dass Sie unsere Vision und unser Engagement für unsere Gemeinde teilen und unterstützen.

Unser Dank gilt jedoch nicht nur unseren Wählern, sondern auch den Wählern der anderen Parteien. Ihre Teilnahme an der Wahl zeigt das starke demokratische Bewusstsein in unserer Gemeinde und verdeutlicht, dass jeder Einzelne zur Gestaltung unserer gemeinsamen Zukunft beiträgt.

Das Ergebnis der Wahl ist nicht nur unser Erfolg, sondern auch Ihrer. Ohne Ihre Unterstützung wäre dies nicht möglich gewesen. Gemeinsam können wir viel erreichen und die Zukunft unserer Gemeinde positiv gestalten.

Ein großes Dankeschön geht ebenso an alle fleißigen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer. Vielen Dank für Ihr Engagement.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Fraktion Poeler für Poel



Poeler für Poel  
Wählergemeinschaft

# KUNST & MEER

Der Markt für  
Kunsth Handwerk  
seit 2013 auf Poel

Timmendorf Strand 16.7.  
am Leuchtturm

Kirchdorf 2.7. / 24.7.  
am Hafen

[www.kunstundmeer.info](http://www.kunstundmeer.info)



## Impressum:

### Das Poeler Inselblatt

Amtliches Bekanntmachungsblatt  
der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

#### Herausgeber:

Gemeinde Ostseebad Insel Poel,  
Gemeinde-Zentrum 13,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

#### Redaktion/Anzeigenverwaltung:

Gabriele Richter, Gemeinde-Zentrum 13,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425 428110, Fax: 038425 428122  
E-Mail: [a.mellendorf@inselpoel.net](mailto:a.mellendorf@inselpoel.net)  
Internet: [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de)

#### Gesamtherstellung:

Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG,  
Dankwartstraße 22, 23966 Wismar,  
Tel.: 03841 213194, [info@v-kr.de](mailto:info@v-kr.de)

#### Erscheinungsweise: monatlich

**Bezug:** im Abonnement oder im Verkauf im  
Gemeinde-Zentrum und in Gewerbebetrieben der  
Gemeinde Ostseebad Insel Poel.

Im amtlichen Bekanntmachungsteil des „Poeler Inselblattes“ erscheinen öffentliche Bekanntmachungen von Satzungen und Verordnungen der Gemeinde Insel Poel. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unaufgefordert eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen.

**Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für den August 2024  
ist der 16. Juli 2024.**



Vielen Dank



für die vielen Glückwünsche und  
Geschenke zu meiner Konfirmation.  
Es war ein wunderschöner Tag.

*Elina Evers*

19. Mai 2024

## Kunst und Kram Markt



#### Wann?

08.06.2024

13.07.2024

10.08.2024

von

10:00 - 16:00 Uhr

#### Wo?

Inselmuseum

Möwenweg 4

Kirchdorf

Tel. 038425-20732



Stöbern und staunen bei Kaffee und Kuchen

**EIN HERZLICHES  
DANKESCHÖN FÜR  
DIE LIEBEN  
GLÜCKWÜNSCHE  
UND GESCHENKE  
ZU MEINER  
JUGENDWEIHE.**

*Benjamin Dolinsky*



**Wir machen  
Ihre Steuererklärung!**

im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei  
Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring  
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

**Beratungsstellenleiterin Brunhilde Hahn**  
Kieckelbergstraße 8a | 23999 Kirchdorf-Poel  
Tel. 038425-20670 | Mobil 0171-3486624  
brunhilde.hahn@steuerring.de

→ [www.steuerring.de](http://www.steuerring.de)



**Ihr Immobilienmakler & Hausverwalter auf der Insel Poel**





[www.bauer-immobilien-poel.de](http://www.bauer-immobilien-poel.de)

Wohn-, Geschäfts- und Ferienimmobilien

**aktuelle Angebote unter**  
[www.bauer-immobilien-poel.de](http://www.bauer-immobilien-poel.de)

**Bauer Immobilien**

Breite Straße 53 · 23966 Wismar · 03841 32 87 50 · Mobil: 0160 94662071

**FHB**



**Fliesenlegermeisterbetrieb  
Steffen Hameister**

*Fliesen  
sind unser Handwerk*

Poststraße 20  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Telefon: 0162 / 4 28 98 95  
Fax: 03 84 25 / 42 98 02  
E-Mail: [SteffenHameister@gmx.de](mailto:SteffenHameister@gmx.de)



**BESTATTUNGSHAUS HANSEN**

[www.stiller-abschied.de](http://www.stiller-abschied.de)

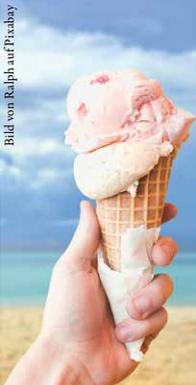
*Bestattungsvorsorge  
Trauerbegleitung  
Sterbegeld  
Naturbestattungen*



Wünschen Sie sich eine individuelle Bestattung? Sprechen Sie uns gerne darauf an.

Hauptstraße 13 - 23992 Neukloster - **038422 22 99 73**  
Lübsche Str. 127 - 23966 Wismar - **03841 37 599 43**

Bild von Ralph auf Pixabay



Liebe Schülerinnen und Schüler,  
liebe Lehrerinnen und Lehrer,  
das Schuljahr neigt sich mit großen  
Schritten dem Ende zu.

Wir wünschen einen schönen Start in  
die Sommerferien und erlebnisreiche,  
erholsame und sonnige freie Wochen.

Gabriele Richter      Bodo Köpnick  
Bürgermeisterin      Gemeindevertreter

**Open-Air-Kino auf dem  
Schlosswall am 12. Juli 2024**

Am Freitag, dem 12. Juli 2024, ist es wieder  
so weit. Nach Einbruch der Dunkelheit gegen  
22:00 Uhr startet das sommerliche Filmvergnügen  
auf dem Schlosswall in Kirchdorf. Der  
Eintritt ist frei! Für Verpflegung wird durch  
den Förderverein des Poeler Sportvereins 1923  
e. V. gesorgt. Lediglich Sitzgelegenheiten sollten  
mitgebracht werden. Bei Regen findet die Ver-  
anstaltung im Kursaal im „Haus des Gastes“  
statt.

*Team der Kurverwaltung*

**IBAS GmbH**

**Ihr Industrie-, Bau- und Agrarservice**

- Containergestellung bis 30 m<sup>3</sup>
- Entsorgung aller Art
- Transporte von Schütt- und Stückgut
- Mutterboden, Kies, Rindenmulch und Recycling lagermäßig vor Ort
- Bagger- und Radladerarbeiten
- ...Weitere Dienstleistungen auf Anfrage
- Pfahlbohrungen

**Ihr Ansprechpartner**  
André Plath · Timmendorf 31 · 23999 Insel Poel  
Telefon: 038425 20760 · Mobil: 0177 3207075 · E-Mail: [timmendorf@reitanlage-plath.de](mailto:timmendorf@reitanlage-plath.de)